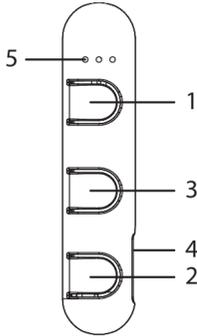


STREETZ

MANUAL

HL-BT300 HL-BT301 HL-BT302 HL-BT303 HL-BT304



DAN - BRUGERVEJLEDNING

- Næste sang/Og lydstyrke
- Forrige sang/senk lydstyrke
- Tænd/sluk/afspil/pause/besvar opkald/afslut opkald/par med Bluetooth
- USB Micro-B opladningsport
- Mikrofon

Tænd/Sluk
Tryk og hold på tænd/sluk-knappen i 2 sekunder for at slukke headsettet
Blå LED blinker 2 gange når headsettet er tændes
Rød LED blinker 2 gange når headsettet slukkes

Bluetooth paringstilstand
Tryk og hold på tænd/sluk-knappen i 2 sekunder for at slukke headsettet.
Tryk og hold på tænd/sluk-knappen i 5 sekunder for at gå i paringstilstand (Fra slukket tilstand)
Fra din Bluetooth enhed, par med headset. Hvis der kræves et password, brug det standard: 0000.
Blå og rød LED blinker skiftevis i paringstilstand.

Afspil/Pause/Besvar opkald/Afslut opkald
Tryk på tænd/sluk-knappen for at afspille/pause/ besvare et opkald/afslutte et opkald

Øg/senk lydstyrke
Kort tryk på "+" for at øge lydstyrken eller "-" for at sænke lydstyrken

Næste/Forrige
Tryk og hold "+" for næste eller "-" for forrige.



3

DEU - BENUTZERHANDBUCHL

- Nächstes Lied / Lautstärke erhöhen
- Vorheriges Lied / Lautstärke verringern
- Einschalten / Ausschalten / Wiedergabe / Pause / Anruf annehmen / Anruf beenden / Bluetooth koppeln
- USB Micro-B Ladeanschluss
- Mikrofon

Ein-Aus
Halten Sie den Ein-/ Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Headset ein- oder auszuschalten.
Blaue LED blinkt beim Einschalten zweimal.
Rote LED blinkt beim Ausschalten zweimal.

Lautstärke erhöhen/verringern
Drücken Sie kurz "+", um die Lautstärke zu erhöhen, oder "-", um die Lautstärke zu verringern.

Weiter/Zurück
Halten Sie "+" gedrückt für weiter, oder "-" für zurück.

Bluetooth-Kopplungsmodus

Halten Sie die Ein / Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Headset auszuschnallen.
Halten Sie die Ein / Aus-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um den Pairing-Modus aufzurufen. (Vom Ausschalten)
Koppeln Sie von Ihrem Bluetooth-Gerät aus mit dem Headset. Wenn ein Passwort abgefragt wird, verwenden Sie das übliche Passwort 0000.
Blaue und rote LEDs blinken im Pairing-Modus abwechselnd.

4

ENG - MANUAL

- Next song/increase volume
- Previous song/decrease volume
- Power on/off/play/pause/answer call/end call/ pair Bluetooth
- USB Micro-B charging port
- Microphone

Power on/off
Press and hold the power button for 2 seconds to turn the headset on or off.
Blue LED flashes 2 times when powered on.
Red LED flashes 2 times when powered off.

Bluetooth pairing mode
Press and hold the power button for 2 seconds to turn the headset off.
Press and hold the power button for 5 seconds to enter pairing mode. (From power off)
From your Bluetooth device, pair with the headset. If a password is requested, use the default: 0000.
Blue and red LEDs flash alternately in pairing mode.

Play/Pause/Answer call/End call
Press the power button to Play/Pause/Answer call/End call.

Volume up/down
Short press on "+" to increase volume or "-" to decrease volume.

Next/Previous
Press and hold "+" for next or "-" for previous.



5

EST - KASUTUSJUHEND

- Järgmine laul / helitugevuse suurendamine
- Eelmine laul / helitugevuse vähendamine
- Toide sisse/välja / taasesitus / paus / kõnele vastamine / kõne lõpetamine / Bluetoothi sidumine
- USB Micro-B laadimisport
- Mikrofon

Sisse/välja lülitamine
Peakomplekti sisse või välja lülitamiseks vajutage ja hoidke toitenuppu 2 sekundit.
Sisse lülitamisel vilgub sinine valgusdiod 2 korda.
Välja lülitamisel vilgub punane valgusdiod 2 korda.

Bluetoothi sidumisrežiim
Vajutage ja hoidke toitenuppu peakomplekti sisse lülitamiseks 2 sekundit.
Sidumise režiimi sisenemiseks vajutage ja hoidke toitenuppu 5 sekundit. (Väljalülitatud olekus)
Siduge oma Bluetooth seade peakomplektiga.
Salasõna küsimise korral kasutage vaikeseadet: 0000.
Punane ja sinine valgusdiod vilguvad sidumisrežiimis vaheldumisi.

Taasesitus / paus / kõnele vastamine / kõne lõpetamine
Taasesituseks / pausiks / kõnele vastamiseks / kõne lõpetamiseks vajutage toitenuppu.

Helitugevus üles/alla
Helitugevuse suurendamiseks vajutage lühidalt nupule "+", või helitugevuse vähendamiseks nupule "-".

Järgmine/elmine
Vajutage ja hoidke järgmise jaoks nuppu "+" või eelmise jaoks nuppu "-".

FIN - KÄYTTÖOPAS

- Seuraava kappale / suurena äännoivoimakkautta
- Edellinen kappale / pienennä äännoivoimakkautta
- Päälle / pois päältä / toista / keskeytä / vastaa puheluun / keskeytä puhelu / muodosta laitepari
- USB Micro-B latausportti
- Mikrofoni

Virtakytkin
Kuulokemikrofonin saa kytkettyä päälle, kun painaa virtakytkintä pohjassa kahden sekunnin ajan. Tämän toistaminen kytkee tuotteen pois päältä.
Kun kuulokemikrofoni on käynnistymässä, sininen merkkivalo vilkkuu kahdesti.
Jos se taas on sammumassa, punainen merkkivalo vilkkuu kahdesti.

Laiteparin muodostaminen
Jos haluat kytkää tuotteen pois päältä, paina virtapainiketta pohjassa kahden sekunnin ajan. Jos haluat siirtyä muodostamaan laiteparia, pidä virtapainiketta pohjassa viiden sekunnin ajan. Tämä on mahdollista vain silloin, kun tuote ei ole ennestään päällä.
Muodosta Bluetooth-laitteesta yhteys kuulokemikrofoniin. Jos tämä kysyy salasanaa, näppäle 0000.

Toista / keskeytä / vastaa puheluun / katkaise puhelu
Virtapainikkeella voi toistaa musiikkia, keskeyttää toiston, vastata puheluun tai katkaista puhelu.

Äännoivoimakkuus
Paina lyhyesti "+"-painiketta, jos haluat suurentaa äännoivoimakkautta. Jos haluat pienentää äännoivoimakkautta, paina "-"-painiketta lyhyesti.

Seuraava kappale / edellinen kappale
Pitä pohjassa "+"-painiketta, jos haluat siirtyä seuraavaan kappaleeseen. "-"-painikkeen avulla taas voi siirtyä edelliseen kappaleeseen.

FRA - MANUEL D'UTILISATION

- Chanson suivante / augmenter le volume
- Chanson précédente / diminuer le volume
- Marche / arrêt / lire / mettre en pause / répondre à un appel / terminer un appel / jumeler Bluetooth
- Port de charge USB Micro-B
- Microphone

Marche / arrêt
Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour inverser le kit d'oreillette marche ou arrêt.
La DEL bleue clignote deux fois lorsque l'appareil est allumé.
La DEL rouge clignote deux fois lorsque l'appareil est éteint.

Mode d'activation Bluetooth
Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre le kit oreillette.
Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour passer en mode de jumelage (hors tension)
Associez-vous au casque à partir de votre appareil Bluetooth. Si un mot de passe est demandé, utilisez la valeur par défaut: 0000.
Les DEL bleues et rouges clignotent alternativement en mode de jumelage.

Lecture / Pause / Réponse à un appel / Fin d'appel
Appuyez sur le bouton d'alimentation pour les fonctions de lecture / pause / répondre à un appel / mettre fin à un appel.

Volume supérieur / inférieur
Appuyez brièvement sur « + » pour augmenter le volume ou sur « - » pour le diminuer.

Suivant / Précédent
Appuyez et maintenez "+" pour suivant ou "-" pour précédent.

HUN - FELHASZNÁLÓI ZKÉZIKÖNYV

- Következő dal/Hangerő növelése
- Előző dal/Hangerő csökkentése
- Bekapcsolás/Kikapcsolás/Lejátszás/Megállítás/Hívás felvétel/Hívás levetétele/Hívás lerakásához
- Micro-B USB töltőbemenet
- Mikrofon

Bekapcsolás/Kikapcsolás
Tartsa lenyomva a bekapcsológombot 2 másodpercig a fehallgató be- vagy kikapcsolásához.
Bekapcsoláskor a kék LED kétszer felvillan. Kikapcsoláskor a piros LED kétszer felvillan.

Bluetooth üzemmód
Tartsa lenyomva a bekapcsológombot 2 másodpercig a fehallgató kikapcsolásához. Tartsa lenyomva a bekapcsológombot 5 másodpercig a Bluetooth üzemmód bekapcsolásához. (Kikapcsoló állapotból)
Párosítsa Bluetooth-os eszközét a fehallgatóval
Amennyiben az eszköz jelezte kér, használja az alapértelmezett 0000 jelszót.
Bluetooth üzemmódban a kék és a piros LED-ek felváltva világnak fel.

Lejátszás/Megállítás/Hívás felvétel/Hívás lerakása
Nyomja meg a bekapcsológombot a lejátszásához megállításhoz/hívás felvételéhez/hívás lerakásához.

Hangerő növelése/csökkentése
Röviden nyomja meg a "+" gombot a hangerő növeléséhez, vagy a "-" gombot a hangerő csökkentéséhez.

Következő/Előző
Tartsa lenyomva a "+" gombot a következő, vagy a "-" gombot az előző dalra ugráshoz.



9

LAV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

- Nākāmā dziesma / skājuma palielināšana
- Iepriekšējā dziesma / skājuma samazināšana
- Ijungti/izslēgti / atskaņot / apturēt / atbildēt / beigt zvani / savienot pār ar Bluetooth
- USB mikro-B uzlādēšanas ports
- Mikrofons

Ieslēģšana/izslēģšana
Nospiediet un 2 sekundes turiet ieslēģšanas pogu, lai ieslēģtu vai izslēģtu austiņas.
Kad ieslēģts, 2 reizes mirgo zilš LED.
Kad izslēģts, 2 reizes mirgo sarkans LED.

Bluetooth sapārošanas režīms
Nospiediet un 2 sekundes turiet ieslēģšanas pogu, lai izslēģtu austiņas.
Nospiediet un 5 sekundes turiet ieslēģšanas pogu, lai atvērtu sapārošanas režīmu. (Sākot izslēģtā stāvoklī)
Sapārojet savu Bluetooth ierici ar austiņām. Ja nepieciešams, izmanojiet noklusējuma paroli: 0000.
Sapārošanas režīmā pamišus mirgo zil un sarkani LED.

Atskaņot / Apturēt / Atbildēt / Beigt zvani
Nospiediet ieslēģšanas pogu, lai atskaņotu / apturētu / atbildētu / beigtu zvani.

LIT - NAUDOTOJO VADOVAS

- Kita daina/padidinti garsumą
- Ankstesnė daina/sumažinti garsumą
- Ijungti/išjungti/groti/sustabdyti/atsakyti į skambutį/baigti skambutį/suporuoti Bluetooth įrenginius
- USB Micro-B įkrovimo prievadas
- Mikrofonas

Ijungimas/išjungimas
Norėdami įjungti arba išjungti laisvų rankų įrangą, palaikykite paspaudę maitinimo mygtuką 2 sekundes.

Ijungus laisvų rankų įrangą raudoni LED šviesos diodai sumirksi du kartus.

Bluetooth poravimo režimas
Norėdami įjungti laisvų rankų įrangą, palaikykite paspaudę maitinimo mygtuką 2 sekundes. Norėdami įjungti poravimo režimą, palaikykite paspaudę maitinimo mygtuką 5 sekundes. (Išjungta)
Savo Bluetooth įrenginyje suporuokite jį su laisvų rankų įrangą. Jei jostų prašo slaptažodžio, naudokite numatytąjį: 0000.
Ijungus poravimo režimą, mėlyni ir raudoni LED šviesos diodai mirksi pakaitomis.

Groti/Atsakyti į skambutį/Baigti į skambutį
Paspauskite maitinimo mygtuką norėdami Groti/ Sustabdyti/Atsakyti į skambutį/Baigti skambutį/

Pagarinimas/patildymas
Trumpai paspauskite "+", kad padidintumėte garsumą arba "-", kad sumažintumėte garsumą.

Kitas/Ankstesnis
Paspauskite ir palaikykite "+", jei norite perjungti kitą įrašą, arba "-", jei norite įjungti ankstesnį.



11

NLD - GEBRUIKSAANWIJZING

- Volgende liedje/ volume hoger
- Vorig liedje/ volume lager
- Aan/Uit/play/pause/oproep beantwoorden/ gesprek beëindigen/Bluetoothkoppeling
- USB Micro-B-oplaadpoort
- Microfoon

Aan/Uit
Druk op de Aan/Uit knop voor twee seconden om de headset in of uit te schakelen.
Blaue LED knippert 2 keer als ingeschakeld. Rode LED knippert 2 keer als uitgeschakeld.

Bluetooth-koppelingsmodus
Druk op de Aan/Uit knop voor twee seconden om de headset uit te schakelen.
Druk op de Aan/Uit knop voor vijf seconden om de koppelingsmodus te activeren. (Als deze is uitgeschakeld)
Vanaf uw Bluetooth-apparaat, koppel met de headset. Als er een wachtwoord gevraagd wordt, gebruik dan het standaard wachtwoord: 0000.
Blaue en rode LED's knipperen afwisselend in koppelingsmodus.

Play/Pause/Oproep beantwoorden/Gesprek beëindigen
Druk op de Aan/Uit knop voor Play/Pause/Oproep beantwoorden/Gesprek beëindigen.

Volume hoger/lager
Kort indrukken op "+" voor volume hoger of "-" voor volume lager.

Volgend/Vorig
Druk en houd vast "+" voor volgend of "-" voor vorig.

POL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Następny utwór/podglósnij
- Poprzedni utwór/ścisz
- Włącz/Wyłącz/Odwarzaj/Pauzuj/Odbierz/ Zakończ/Paruj z Bluetooth
- Porto de ładowania USB Micro-B
- Mikrofon

Wł./Wył. zasilania
Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć zestaw słuchawkowy.
Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 5 sekund, aby wyłączyć tryb parowania. (Przy wyłączonym zasilaniu.)
Swoje urządzenie Bluetooth sparuj z zestawem słuchawkowym. Jeśli wymagane jest hasło, wpisz hasło domyślne: 0000.
Niebieska i czerwona dioda LED migają naprzemiennie w trybie parowania.

Tryb parowania Bluetooth
Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy, aby wyłączyć zestaw słuchawkowy. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 5 sekund, aby wyłączyć tryb parowania. (Przy wyłączonym zasilaniu.)
Swoje urządzenie Bluetooth sparuj z zestawem słuchawkowym. Jeśli wymagane jest hasło, wpisz hasło domyślne: 0000.
Niebieska i czerwona dioda LED migają naprzemiennie w trybie parowania.

Odwarzaj/Pauzuj/Odbierz/Zakończ
Naciśnij przycisk zasilania, aby Odwarzaj/ Zapauzować/Odebrać/Zakończyć rozmowę.

Podgląsanie/Ściszenie
Naciśnij krótko "+", aby podglósnić, lub "-", aby ściszyć.

Następny/Poprzedni
Naciśnij i przytrzymaj "+", aby otworzyć następny utwór, lub "-", aby otworzyć poprzedni utwór.



13

SPA - MANUAL DEL USUARIO

- Siguiente canción /aumentar el volumen
- Canción anterior/reducir el volumen
- Encender / apagar / reproducir / pausa / responder llamada / finalizar llamada / Bluetooth
- Puerto de carga USB Micro-B
- Micrófono

Encender / apagar
Para apagar el auricular mantenga presionado el botón de encendido durante 2 segundos.
Cuando está encendido, LED azul parpadea 2 veces.
Cuando está apagado, LED rojo parpadea 2 veces.

Modo de emparejamiento Bluetooth
Para apagar el auricular mantenga presionado el botón de encendido durante 2 segundos.
Para entrar en el modo de emparejamiento mantenga presionado el botón de encendido durante 5 segundos. (Apagado)
Empareje los auriculares desde su dispositivo Bluetooth. Si solicita una contraseña, utilice el valor predeterminado: 0000.
Durante la sincronización los LED azul y rojo parpadean alternativamente.

Reproducir / pausa / responder llamada / finalizar llamada
Para Reproducir / Pausa / Responder llamada Finalizar llamada presione el botón de encendido.

Aumentar / reducir el volumen
Presione brevemente «+» para aumentar el volumen o «-» para disminuir el volumen.

Siguiente / anterior
Mantenga presionado «+» para el siguiente o «-» para el anterior.

SWE - BRUKSANVISNING

- Nästa låt / öka volymen
- Föregående låt / sänk volymen
- Slå på / av / spela upp / pausa / svara / avsluta samtal / anslut via Bluetooth
- USB Micro-B laddningsport
- Mikrofon

Slå på / av
Håll strömbrytaren intryckt i 2 sekunder för att slå på eller stänga av headsettet.
Den blå lysdioden blinkar 2 gånger när den blir påslagen.
Den röda lysdioden blinkar 2 gånger när den blir avstängd.

Anslut med Bluetooth
Håll strömknappen intryckt i 2 sekunder för att stänga av headsettet.
Håll strömknappen intryckt i 5 sekunder för att aktivera ihopparningsläget. (från avstängt läge)
Från din Bluetooth-enhet anslut till headsettet. Om ett lösenord begärs, använd standard: 0000.
Blå och röda lysdioder blinkar alternativt i ihopparningsläget.

Spela upp / pausa / svara / avsluta samtal
Tryck på strömknappen för att spela upp / pausa / svara / avsluta samtal.



15

NLD - GEBRUIKSAANWIJZING

- Volgende liedje/ volume hoger
- Vorig liedje/ volume lager
- Aan/Uit/play/pause/oproep beantwoorden/ gesprek beëindigen/Bluetoothkoppeling
- USB Micro-B-oplaadpoort
- Microfoon

Aan/Uit
Druk op de Aan/Uit knop voor twee seconden om de headset in of uit te schakelen.
Blaue LED knippert 2 keer als ingeschakeld. Rode LED knippert 2 keer als uitgeschakeld.

Bluetooth-koppelingsmodus
Druk op de Aan/Uit knop voor twee seconden om de headset uit te schakelen.
Druk op de Aan/Uit knop voor vijf seconden om de koppelingsmodus te activeren. (Als deze is uitgeschakeld)
Vanaf uw Bluetooth-apparaat, koppel met de headset. Als er een wachtwoord gevraagd wordt, gebruik dan het standaard wachtwoord: 0000.
Blaue en rode LED's knipperen afwisselend in koppelingsmodus.

Play/Pause/Oproep beantwoorden/Gesprek beëindigen
Druk op de Aan/Uit knop voor Play/Pause/Oproep beantwoorden/Gesprek beëindigen.



16